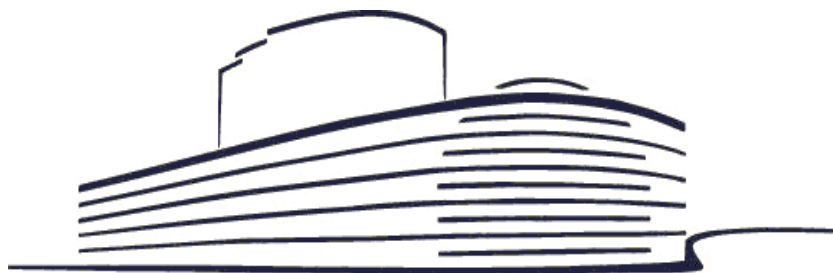


ZAPISNIK

seja,

četrtek

5. februar 2009



SL

SL

UPORABLJENI ZNAKI

*	Posvetovalni postopek
** I	Postopek sodelovanja: prva obravnava
** II	Postopek sodelovanja: druga obravnava
***	Postopek privolitve
***I	Postopek soodločanja: prva obravnava
***II	Postopek soodločanja: druga obravnava
***III	Postopek soodločanja: tretja obravnava

(Vrsto postopka določa pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija)

KRATICE IMEN PARLAMENTARNIH ODBOROV

AFET	Odbor za zunanje zadeve
DEVE	Odbor za razvoj
INTA	Odbor za mednarodno trgovino
BUDG	Odbor za proračun
CONT	Odbor za proračunski nadzor
ECON	Odbor za ekonomske in monetarne zadeve
EMPL	Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve
ENVI	Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane
ITRE	Odbor za industrijo, raziskave in energetiko
IMCO	Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov
TRAN	Odbor za promet in turizem
REGI	Odbor za regionalni razvoj
AGRI	Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja
PECH	Odbor za ribištvo
CULT	Odbor za kulturo in izobraževanje
JURI	Odbor za pravne zadeve
LIBE	Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
AFCO	Odbor za ustavne zadeve
FEMM	Odbor za pravice žensk in politiko enakih možnosti
PETI	Odbor za peticije

KRATICE IMEN POLITIČNIH SKUPIN

PPE-DE	Skupina Evropske ljudske stranke (Krščanskih demokratov) in Evropskih demokratov
PSE	Skupina socialdemokratov v Evropskem parlamentu
ALDE	Skupina zavezništva liberalcev in demokratov za Evropo
UEN	Skupina združenje za Evropo narodov
Verts/ALE	Skupina Zelenih/Evropske svobodne zveze
GUE/NGL	Konfederalna skupina Evropske združene levice/Zelene nordijske levice
IND/DEM	Skupina neodvisnosti/ demokracije
NI	Samostojni poslanci

VSEBINA

1. Otvoritev seje.....	3
2. Predložitev dokumentov.....	3
3. Dajanje krme v promet in njena uporaba ***I (razprava).....	4
4. Ukrepi za informiranje o kmetijskih proizvodih in njihovo promocijo na notranjem trgu in v tretjih državah * (razprava).....	4
5. Časglasovanja.....	5
5.1. Ukrepi za informiranje o kmetijskih proizvodih in njihovo promocijo na notranjem trgu in v tretjih državah * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje).....	5
5.2. Izvajanje Direktive 2003/9/ES o pogojih za sprejem prosilcev za azil in beguncev: obiski Odbora LIBE v obdobju 2005–2008 (člen 131 Poslovnika) (glasovanje).....	6
5.3. Krepitev vloge evropskih MSP v mednarodni trgovini (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)....	6
5.4. Mednarodna trgovina in internet (člen 131 Poslovnika) (glasovanje).....	6
5.5. Dajanje krme v promet in njena uporaba ***I (glasovanje)	7
5.6. Vplivi sporazumov o gospodarskem partnerstvu na razvoj (glasovanje).....	7
5.7. Kosovo (glasovanje).....	7
5.8. Trgovinski in gospodarski odnosi s Kitajsko (glasovanje).....	8
6. Obrazložitev glasovanja.....	8
7. Popravki in namere glasovanja.....	9
8. Sprejetje zapisnika predhodne seje.....	9
9. Zahteva za odvzem poslanske imunitete.....	9
10. Sestava odborov in delegacij.....	9
11. Razprava o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države (razprava)..	9
11.1. Razmere na Šrilanki.....	10
11.2. Položaj burmanskih beguncev na Tajskem.....	10

11.3. Zavrnitev izročitve Cesareja Battistija s strani Brazilije.....	10
12. Časglasovanja.....	11
12.1. Razmere na Šrilanki (glasovanje).....	11
12.2. Položaj burmanskih beguncev na Tajskem (glasovanje).....	11
12.3. Zavrnitev izročitve Cesareja Battistija s strani Brazilije (glasovanje).....	12
13. Popravki in namere glasovanja.....	13
14. Nadaljnje obravnavanje stališč in resolucij Parlamenta.....	13
15. Sklepi o določenih dokumentih.....	13
16. Posredovanje besedil, sprejetih na tej seji.....	14
17. Pisne izjave v registru (člen 116 Poslovnika).....	14
18. Datum naslednjih sej.....	15
19. Prekinitev zasedanja.....	15
SEZNAM NAVZOČIH.....	17

ZAPISNIK

PREDSIEDSTVO: Alejo VIDAL-QUADRAS
podpredsednik

1. Otvoritev seje

Seja se je začela ob 10.00.

2. Predložitev dokumentov

Prejeli smo naslednje dokumente

1) od Sveta in Komisije

- Pobuda Francoske republike z namenom sprejetja Sklepa Sveta v zvezi s Konvencijo o uporabi informacijske tehnologije za carinske namene (Konvencija CIS) (17483/2008 - C6-0037/2009 - 2009/0803(CNS))

posredovano	pristojni :	LIBE
	mnenje :	CONT, IMCO

- Pobuda Francoske republike z namenom sprejetja Sklepa Sveta o uskladitvi osnovnih plač in dodatkov za osebje Europol (14479/2008 - C6-0038/2009 - 2009/0804(CNS))

posredovano	pristojni :	LIBE
	mnenje :	BUDG

- Predlog Direktive Sveta o spremembi Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost glede davčne utaje, povezane z uvozom in drugimi čezmejnimi transakcijami (COM(2008) 0805 - C6-0039/2009 - 2008/0228(CNS))

posredovano	pristojni :	ECON
-------------	-------------	------

- Predlog Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Solidarnostnega sklada EU (COM(2009)0023 - C6-0040/2009 - 2009/2007(ACI))

posredovano	pristojni :	BUDG
	mnenje :	REGI

- Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in vlado Nepala o nekaterih vidikih zračnega prevoza (COM(2008)0041 - C6-0041/2009 - 2008/0017(CNS))

posredovano	pristojni :	TRAN
-------------	-------------	------

- Predlog Uredbe .../.../ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne [...] o tekstilnih imenih in s tem povezanim označevanjem tekstilnih izdelkov (COM(2009)0031 - C6-0048/2009 - 2009/0006 (COD))

posredovano	pristojni :	IMCO
	mnenje :	ITRE

- Predlog Odločbe Sveta o smernicah za politike zaposlovanja držav članic (COM(2008)0869 - C6-

0050/2009 - 2008/0252(CNS))

posredovano

pristojni :

EMPL

mnenje :

FEMM, ITRE, ECON

2) od poslancev Parlamenta

2.1) predlogi resolucij (člen 113 Poslovnika)

- Salvador Garriga Polledo. Predlog resolucije o evropskem nepremičninskem jamstvenem skladu (B6-0090/2009)

posredovano

pristojni :

ECON

mnenje :

ITRE

- Salvador Garriga Polledo. Predlog resolucije o pomoči za izvedbo projekta CALMA v španski regiji Asturija (B6-0091/2009)

posredovano

pristojni :

ITRE

mnenje :

REGI

- Salvador Garriga Polledo. Predlog resolucije o evropski nagradi za človeške vrednote (B6-0092/2009)

posredovano

pristojni :

LIBE

mnenje :

CULT

3. Dajanje krme v promet in njena uporaba *I (razprava)**

Poročilo: Predlog Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju krme v promet in njeni uporabi [COM(2008)0124 - C6-0128/2008 - 2008/0050(COD)] - Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja.

Poročevalec: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0407/2008)

Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf je predstavil poročilo.

Govorila je Androulla Vassiliou (članica Komisije).

Govorili so Albert Deß v imenu skupine PPE-DE, Rosa Miguélez Ramos v imenu skupine PSE, Jan Mulder v imenu skupine ALDE, Andrzej Tomasz Zapałowski v imenu skupine UEN, Alyn Smith v imenu skupine Verts/ALE, Witold Tomczak v imenu skupine IND/DEM, Jean-Claude Martinez samostojni poslanec, Neil Parish, Bogdan Golik, Samuli Pohjamo, Giovanni Robusti, Jim Allister, Esther De Lange, Wiesław Stefan Kuc, Czesław Adam Siekierski, Elisabeth Jeggle in Véronique Mathieu.

Po postopku "catch the eye" so govorili Mairead McGuinness, James Nicholson, Agnes Schierhuber, Avril Doyle, Lutz Goepel in Albert Deß.

Govorila sta Androulla Vassiliou in Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: točka 5.5 zapisnika z dne 05.02.2009.

4. Ukrepi za informiranje o kmetijskih proizvodih in njihovo promocijo na notranjem trgu in v tretjih državah * (razprava)

Poročilo: Predlog Uredbe Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 3/2008 o ukrepih za

informiranje o kmetijskih proizvodih in njihovo promocijo na notranjem trgu in v tretjih državah [COM(2008)0431 - C6-0313/2008 - 2008/0131(CNS)] - Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja.
Poročevalec: Constantin Dumitriu (A6-0004/2009)

Constantin Dumitriu je predstavil poročilo.

PRESEDESTVO: Luigi COCILOVO
podpredsednik

Govorila je Mariann Fischer Boel (članica Komisije).

Govorili so Petya Stavreva v imenu skupine PPE-DE, Bogdan Golik v imenu skupine PSE, Seán Ó Neachtain v imenu skupine UEN, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf v imenu skupine Verts/ALE, Ilda Figueiredo v imenu skupine GUE/NGL, Witold Tomczak v imenu skupine IND/DEM, Maria Petre, Alessandro Battilocchio, Alexandru Nazare in Silvia-Adriana Țicău.

Po postopku "catch the eye" so govorili Nicodim Bulzesc, Iosif Matula, Mairead McGuinness, Jim Allister, Avril Doyle, Călin Cătălin Chiriță, Neil Parish in Czesław Adam Siekierski.

Govorila sta Mariann Fischer Boel in Constantin Dumitriu.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: točka 5.1 zapisnika z dne 05.02.2009.

(Seja, ki je bila prekinjena ob 11.55 v pričakovanju začetka časa glasovanja, se je nadaljevala ob 12.05).

PRESEDESTVO: Hans-Gert PÖTTERING
predsednik

5. Časglasovanja

Podrobni izidi glasovanj (spremembe, ločeno glasovanje, glasovanje po delih ...) so v prilogi zapisnika z naslovom "Izid glasovanj".

Izidi poimenskih glasovanj, ki so priloženi zapisniku, so na voljo le v elektronski obliki in so dosegljivi na spletišču Europarl.

5.1. Ukrepi za informiranje o kmetijskih proizvodih in njihovo promocijo na notranjem trgu in v tretjih državah * (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Predlog Uredbe Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 3/2008 o ukrepih za informiranje o kmetijskih proizvodih in njihovo promocijo na notranjem trgu in v tretjih državah [COM(2008)0431 - C6-0313/2008 - 2008/0131(CNS)] - Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja.
Poročevalec: Constantin Dumitriu (A6-0004/2009)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 1)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem (P6_TA(2009)0046)

5.2. Izvajanje Direktive 2003/9/ES o pogojih za sprejem prosilcev za azil in beguncev: obiski Odbora LIBE v obdobju 2005–2008 (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Izvajanje Direktive 2003/9/ES o pogojih za sprejem prosilcev za azil in beguncev v Evropski uniji: obiski Odbora LIBE v obdobju 2005–2008 [2008/2235(INI)] - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. Poročevalka: Martine Roure (A6-0024/2009)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 2)

Martine Roure (poročevalka) je podala izjavo v skladu s členom 131 Poslovnika.

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem (P6_TA(2009)0047)

5.3. Krepitev vloge evropskih MSP v mednarodni trgovini (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Krepitev vloge evropskih malih in srednje velikih podjetij v mednarodni trgovini [2008/2205(INI)] - Odbor za mednarodno trgovino. Poročevalka: Cristiana Muscardini (A6-0001/2009)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 3)

Cristiana Muscardini (poročevalka) je podala izjavo v skladu s členom 131 Poslovnika.

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem (P6_TA(2009)0048)

5.4. Mednarodna trgovina in internet (člen 131 Poslovnika) (glasovanje)

Poročilo: Mednarodna trgovina in internet [2008/2204(INI)] - Odbor za mednarodno trgovino. Poročevalec: Georgios Papastamkos (A6-0020/2009)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 4)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem (P6_TA(2009)0049)

5.5. Dajanje krme v promet in njena uporaba *I (glasovanje)**

Poročilo: Predlog Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju krme v promet in njeni uporabi [COM(2008)0124 - C6-0128/2008 - 2008/0050(COD)] - Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja.

Poročevalec: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0407/2008)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 5)

PREDLOG KOMISIJE

Odobren v spremenjeni različici (P6_TA(2009)0050)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto (P6_TA(2009)0050)

5.6. Vplivi sporazumov o gospodarskem partnerstvu na razvoj (glasovanje)

Poročilo: Vplivi sporazumov o gospodarskem partnerstvu na razvoj [2008/2170(INI)] - Odbor za razvoj. Poročevalec: Jürgen Schröder (A6-0513/2008)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 6)

ALTERNATIVNI PREDLOG RESOLUCIJE (PPE-DE, UEN)

Sprejeto (P6_TA(2009)0051)

Alternativni predlog resolucije PSE, Verts/ALE in GUE/NGL ter predlog resolucije odbora DEVE sta brezpredmetna.

5.7. Kosovo (glasovanje)

Predlog resolucije B6-0063/2009

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 7)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto (P6_TA(2009)0052)

Govoril je:

Johannes Lebech je podal ustni predlog spremembe k predlogu spremembe 2, ki je bil upoštevan.

5.8. Trgovinski in gospodarski odnosi s Kitajsko (glasovanje)

Poročilo: Trgovinski in gospodarski odnosi s Kitajsko [2008/2171(INI)] - Odbor za mednarodno trgovino. Poročevalka: Corien Wortmann-Kool (A6-0021/2009)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 8)

ALTERNATIVNI PREDLOG RESOLUCIJE (PPE-DE)

Sprejeto (P6_TA(2009)0053)

Predlog resolucije odbora INTA je brezpredmeten.

Govorila je:

Corien Wortmann-Kool (poročevalka) je podala ustni predlog spremembe k predlogu spremembe 1, ki je bil upoštevan.

PRESEDSTVO: Mario MAURO
podpredsednik

6. Obrazložitve glasovanja

Pisne obrazložitve glasovanja:

Pisne obrazložitve glasovanja v skladu s členom 163(3) Poslovnika so vsebovane v dobesednem zapisu seje.

Ustne obrazložitve glasovanja:

Poročilo: Constantin Dumitriu - A6-0004/2009
Zuzana Roithová in Mairead McGuinness

Poročilo: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf - A6-0407/2008
Mairead McGuinness in Ewa Tomaszewska

Poročilo: Jürgen Schröder - A6-0513/2008
Syed Kamall in Nirj Deva

Kosovo - B6-0063/2009
Philip Claeys in Daniel Hannan

Poročilo: Corien Wortmann-Kool - A6-0021/2009
Kathy Sinnott, Zuzana Roithová, Philip Claeys, Syed Kamall, Nirj Deva in Tunne Kelam

7. Popravki in namere glasovanja

Popravki in namere glasovanj se nahajajo na spletni strani "Séance en direct" na povezavi "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" in v tiskani prilogi "Izidi poimenskih glasovanj".

Elektronsko različico na spletišču Europarl se bo redno posodabljalo najdlje dva tedna po dnevu glasovanja.

Seznam popravkov in namer glasovanj bo nato zaključen zaradi prevajanja in objave v UL.

Ilda Figueiredo je sporočila, da njena volilna naprava med glasovanjem o poročilu Constantin Dumitriu - A6-0004/2009 ni delovala.

Ana Maria Gomes je sporočila, da njena volilna naprava med glasovanjem o poročilu Martine Roure - A6-0024/2009 ni delovala.

*(Seja, ki je bila prekinjena ob 12.35,
se je nadaljevala ob 15.05.)*

PRESEDSTVO: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
podpredsednica

8. Sprejetje zapisnika predhodne seje

Sprejet je bil zapisnik predhodne seje.

9. Zahteva za odvzem poslanske imunitete

Pristojni avstrijski organi so vložili zahtevo za odpravo poslanske imunitete Hannesu Swobodi.

Zahteva je bila v skladu s členom 6(2) Poslovnika posredovana odboru JURI.

10. Sestava odborov in delegacij

Predsednik je od skupine PSE prejel sledeče zahteve za imenovanje:

odbor BUDG:

Vasilica Viorica Dăncilă

odbor JURI:

Alin Lucian Antochi

Delegacija pri Parlamentarnem odboru za sodelovanje EU-Moldavija:

Alin Lucian Antochi

Delegacija za odnose z Izraelom:

Vasilica Viorica Dăncilă

Predsednica je ugotovila, da ni nasprotovanj. Imenovanja so bila s tem potrjena.

11. Razprava o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države (razprava)

(Za naslove in avtorje predlogov resolucij glej točka 3 zapisnika z dne 03.02.2009)

11.1. Razmere na Šrilanki

Predlogi resolucij B6-0072/2009, B6-0074/2009, B6-0077/2009, B6-0078/2009, B6-0080/2009 in B6-0088/2009

Tobias Pflüger, Charles Tannock, Marios Matsakis, Robert Evans, Raül Romeva i Rueda in Ewa Tomaszewska so predstavili predloge resolucij.

Govorili so Thomas Mann v imenu skupine PPE-DE, Marie Anne Isler Béguin v imenu skupine Verts/ALE, in Bernd Posselt.

Po "catch the eye" postopku so govorili Zuzana Roithová, Catherine Stihler, Leopold Józef Rutowicz, Nirj Deva in Erik Meijer.

Govorila je Mariann Fischer Boel (članica Komisije).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: točka 12.1 zapisnika z dne 05.02.2009.

11.2. Položaj burmanskih beguncev na Tajskem

Predlogi resolucij B6-0073/2009, B6-0075/2009, B6-0079/2009, B6-0082/2009, B6-0084/2009 in B6-0085/2009

Erik Meijer, Charles Tannock, Marios Matsakis, Marcin Libicki, Catherine Stihler in Raül Romeva i Rueda so predstavili predloge resolucij.

Govorili so Giovanna Corda v imenu skupine PSE, Urszula Krupa v imenu skupine IND/DEM, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg in Justas Vincas Paleckis.

Po "catch the eye" postopku sta govorila Tunne Kelam in Ewa Tomaszewska.

Govorila je Mariann Fischer Boel (članica Komisije).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: točka 12.2 zapisnika z dne 05.02.2009.

11.3. Zavrnitev izročitve Cesareja Battistija s strani Brazilije

Predlogi resolucij B6-0076/2009, B6-0081/2009, B6-0083/2009, B6-0086/2009, B6-0087/2009 in B6-0089/2009

Mario Mauro, Manuel Medina Ortega, Carl Schlyter in Cristiana Muscardini so predstavili predloge resolucij.

Govorili so Marios Matsakis v imenu skupine ALDE, Roberta Angelilli v imenu skupine UEN (na zahtevo katere je Parlament z minuto tišine počastil spomin na žrtve Cesareja Battistija) in Mario Borghezio.

Po "catch the eye" postopku sta govorila Albert Deß in Janusz Onyszkiewicz.

Govorila je Mariann Fischer Boel (članica Komisije).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: točka 12.3 zapisnika z dne 05.02.2009.

12. Časglasovanja

Podrobni izidi glasovanj (spremembe, ločeno glasovanje, glasovanje po delih ...) so v prilogi zapisnika z naslovom "Izid glasovanj".

Izidi poimenskih glasovanj, ki so priloženi zapisniku, so na voljo le v elektronski obliki in so dosegljivi na spletišču Europarl.

o
o o o

Govorili so Martine Roure, ki je izrazila obžalovanje zaradi slabe pristotnosti poslancev v veliki sejni dvorani, in Marios Matsakis, Zuzana Roithová, Gérard Onesta, Mario Mauro in Bernd Posselt o tej temi.

12.1. Razmere na Šrilanki (glasovanje)

Predlogi resolucij B6-0072/2009, B6-0074/2009, B6-0077/2009, B6-0078/2009, B6-0080/2009 in B6-0088/2009

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 9)

PREDLOG RESOLUCIJE RC-B6-0074/2009

(ki nadomešča B6-0074/2009, B6-0077/2009, B6-0080/2009 in B6-0088/2009):

predložen s strani naslednjih poslancev:

Geoffrey Van Orden v imenu skupine PPE-DE

Marco Cappato, Jelko Kacin in Marios Matsakis v imenu skupine ALDE

Jan Tadeusz Masiel, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan in Ewa Tomaszewska v imenu skupine UEN

Jean Lambert v imenu skupine Verts/ALE

Sprejeto (*P6_TA(2009)0054*)

Govoril je:

Charles Tannock je podal ustna predloga sprememb k uvodni izjavi K in odstavku 2, ki sta bila upoštevana.

Manuel Medina Ortega je povedal, da ne bo sodeloval pri tem glasovanju.

(Predloga resolucij B6-0072/2009 in B6-0078/2009 sta brezpredmetna.)

12.2. Položaj burmanskih beguncev na Tajskem (glasovanje)

Predlogi resolucij B6-0073/2009, B6-0075/2009, B6-0079/2009, B6-0082/2009, B6-0084/2009 in B6-0085/2009

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 10)

PREDLOG RESOLUCIJE RC-B6-0073/2009

(ki nadomešča B6-0073/2009, B6-0075/2009, B6-0079/2009, B6-0082/2009, B6-0084/2009 in B6-0085/2009):

predložen s strani naslednjih poslancev:

Colm Burke, Bernd Posselt, Thomas Mann, Charles Tannock in Tunne Kelam v imenu skupine PPE-DE

Pasqualina Napoletano, Glenys Kinnock in Catherine Stihler v imenu skupine PSE

Marco Cappato, Metin Kazak, Marios Matsakis in Jules Maaten v imenu skupine ALDE

Gintaras Didžiokas, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki, Konrad Szymański, Ewa Tomaszewska, Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki, Mieczysław Edmund Janowski in Wojciech Roszkowski v imenu skupine UEN

Frithjof Schmidt, Raúl Romeva i Rueda in Héléne Flautre v imenu skupine Verts/ALE

Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides in Felekna Uca v imenu skupine GUE/NGL

Sprejeto (*P6_TA(2009)0055*)

Govoril je:

Charles Tannock je podal ustne predloge sprememb k uvodni izjavi E in odstavkom 2, 5 in 6, ki so bili upoštevani.

12.3. Zavrnitev izročitve Cesareja Battistija s strani Braziliije (glasovanje)

Predlogi resolucij B6-0076/2009, B6-0081/2009, B6-0083/2009, B6-0086/2009, B6-0087/2009 in B6-0089/2009

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 11)

PREDLOG RESOLUCIJE RC-B6-0076/2009

(ki nadomešča B6-0076/2009, B6-0081/2009, B6-0087/2009 in B6-0089/2009):

predložen s strani naslednjih poslancev:

Mario Mauro, Bernd Posselt, Charles Tannock, Tunne Kelam in Jean-Pierre Audy v imenu skupine PPE-DE

Pasqualina Napoletano, Gianni Pittella in Manuel Medina Ortega v imenu skupine PSE

Marco Cappato, Gianluca Susta, Donato Tommaso Veraldi, Francesco Ferrari in Fabio Ciani v imenu skupine ALDE

Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Ryszard Czarnecki, Mario Borghezio, Konrad Szymański in Adam Bielan v imenu skupine UEN

(Predloga resolucij B6-0083/2009 in B6-0086/2009 sta brezpredmetna.)

13. Popravki in namere glasovanja

Popravki in namere glasovanj se nahajajo na spletni strani "Séance en direct" na povezavi "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" in v tiskani prilogi "Izidi poimenskih glasovanj".

Elektronsko različico na spletišču Europarl se bo redno posodabljal najdlje dva tedna po dnevu glasovanja.

Seznam popravkov in namer glasovanj bo nato zaključen zaradi prevajanja in objave v UL.

14. Nadaljnje obravnavanje stališč in resolucij Parlamenta

Na spletnih straneh Séance en direct je na voljo sporočilo Komisije o nadaljnjem obravnavanju stališč in resolucij, ki jih je Parlament sprejel na prvem in drugem delnem zasedanju v oktobru 2008 in na delnem zasedanju v novembru 2008.

15. Sklepi o določenih dokumentih

Sklep o pripravi samoiniciativnega poročila (člen 45 Poslovnika)

odbor REGI

- Kohezijska politika: naložbe v realno gospodarstvo (2009/2009(INI))
(mnenje: EMPL, ITRE, ECON)
(V skladu s sklepom konference predsednikov z dne 29.1.2009)

Sklep o pripravi samoiniciativnega poročila (člen 114(3) Poslovnika)

odbor AFET

- Priporočilo Evropskega parlamenta Svetu o prednostnih nalogah EU za 64. zasedanje generalne skupščine ZN (2009/2000(INI))
(V skladu s sklepom konference predsednikov z dne 9.1.2009)

Pridruženi odbori

odbor ECON

- Poročilo o Evropskem načrtu za oživitev gospodarstva (2008/2334(INI))
(mnenje: DEVE, ENVI, EMPL, ITRE, INTA, REGI)
Pridruženi odbori ECON, BUDG

(V skladu s sklepom konference predsednikov z dne 18.12.2008)

odbor IMCO

- Pravice potrošnikov (COM(2008)0614 - C6-0349/2008 - 2008/0196(COD))
(mnenje: ECON)

Pirdruženi odbori IMCO, JURI

(V skladu s sklepom konference predsednikov z dne 29.1.2009)

Napotitev na odbore

odbor ECON

- Pravice potrošnikov (COM(2008)0614 - C6-0349/2008 - 2008/0196(COD))

posredovano pristojni: IMCO

mnenje: ECON, JURI

16. Posredovanje besedil, sprejetih na tej seji

V skladu s členom 172(2) Poslovnika bo zapisnik te seje predložen v sprejetje Parlamentu na naslednji seji.

Sprejeta besedila bodo s privolitvijo Parlamenta nemudoma posredovana naslovnikom.

17. Pisne izjave v registru (člen 116 Poslovnika)

Število podpisov, ki so jih pridobile naslednje, v registru zabeležene izjave (člen 116(3) Poslovnika):

Št. dokumenta	Vlagatelji	Podpisi
80/2008	Françoise Grossetête, John Bowis, Katalin Lévai, Jan Tadeusz Masiel, Antonios Trakatellis	465
89/2008	Bogusław Rogalski	51
90/2008	Richard Howitt, Caroline Lucas, Patrick Gaubert, Helmuth Markov, Renate Weber	138
91/2008	Hélène Goudin, Nils Lundgren, Henrik Lax, John Bowis	123
92/2008	Elizabeth Lynne, Jean Lambert, Edit Bauer, Marianne Mikko	126
93/2008	Madeleine Jouye de Grandmaison	112
94/2008	Eva-Britt Svensson	217
95/2008	Nicodim Bulzesc, Cristian Silviu Buşoi, Jules Maaten	74
96/2008	Dariusz Rosati, Elmar Brok	100
97/2008	Daniel Stroj, Jaromír Kohlíček	12
98/2008	Angelika Beer, Ģirts Valdis Kristovskis, Frieda Brepoels, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ana Maria Gomes	74

99/2008	Elizabeth Lynne, Satu Hassi, Roger Helmer, Christel Schaldemose	89
100/2008	Maria Badia i Cutchet, Katerina Batzeli, Manolis Mavrommatis, Hannu Takkula, Mikel Irujo Amezaga	186
101/2008	Esther De Lange, Ivo Belet, Niels Busk, Esther Herranz García, Catherine Stihler	51
102/2008	Mieczysław Edmund Janowski, Wiesław Stefan Kuc	14
103/2008	Maria da Assunção Esteves, Jo Leinen, Gérard Deprez, Hélène Flautre, Giusto Catania	119
104/2008	Bill Newton Dunn	12
105/2008	Andreas Mölzer	7
106/2008	Hanne Dahl, Christel Schaldemose, Hélène Goudin, Carl Schlyter	39
107/2008	Katerina Batzeli, Gérard Onesta, Vasco Graça Moura, Giovanni Berlinguer, Claire Gibault	96
108/2008	Vittorio Agnoletto, Josep Borrell Fontelles, Monica Frassoni, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Graham Watson	111
1/2009	Katerina Batzeli, Michael Cramer, Silvana Koch-Mehrin, Janusz Lewandowski, Janusz Wojciechowski	221
2/2009	Victor Boștinăru, Daciana Octavia Sârbu, Adrian Severin, Corina Crețu	14
3/2009	Philip Claeys, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen	31
4/2009	Alain Hutchinson, Gérard Deprez, Pierre Jonckheer, José Ribeiro e Castro, Francis Wurtz	50
5/2009	Dimitar Stoyanov, Slavi Binev	12
6/2009	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	11
7/2009	Daniel Stroj	9
8/2009	Cristiana Muscardini, Monica Frassoni, Christopher Beazley, Daniel Dăianu, Adamos Adamou	90
9/2009	Anna Záborská, Martin Kastler, Jean Louis Cottigny, Patrizia Toia, Konrad Szymański	57
10/2009	Donata Gottardi, Sepp Kusstatscher, Iles Braghetto, Elizabeth Lynne, Kathy Sinnott	70
11/2009	Sebastian Valentin Bodu, Marian-Jean Marinescu	31
12/2009	Alain Hutchinson, David Hammerstein, Neil Parish	58

18. Datum naslednjih sej

Naslednji seji bosta 18. februar 2009 in 19. februar 2009.

19. Prekinitev zasedanja

Zasedanje Parlamenta je prekinjeno.

Seja se je zaključila ob 16.35.

Harald Rømer
generalni sekretar

Hans-Gert Pöttering
predsednik

SEZNAM NAVZOČIH

5.2.2009

Podpisali so se:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antochi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Basile, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Becsey, Bedingfield, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, Berger, Blokland, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Borghezio, Borrell Fontelles, Boso, Boştinaru, Botopoulos, Boursier, Bowis, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitengeweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Camre, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Castex, Catania, Cavada, Cercas, Chichester, Chiesa, Chiriță, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciani, Claeyns, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Cremers, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăncilă, David, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Denanot, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Didžiokas, Dillen, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ek, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fiore, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fouré, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfíl, García Pérez, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grau i Segú, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Howitt, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Hyusmenova, Ibrisagic, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Jackson, Jacobs, Jätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juri, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Koch, Konrad, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Krupa, Kuc, Kuhne, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambrinidis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lohde, Lehne, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Lipietz, Locatelli, Lo Curto, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Maňka, Thomas Mann, Manole, Marinescu, Marini, Markov, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez,

Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Moraes, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Mulder, Musacchio, Muscardini, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Nazare, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niculescu, Niebler, Novak, Obiols i Germà, Özdemir, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Papparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Piotrowski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Robusti, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Roving, Rübige, Rühle, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarello, Sanz Palacio, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Skinner, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Soulage, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tannock, Tarand, Teychenné, Thomsen, Ţicău, Toia, Tőkés, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Weiler, Weisgerber, Whittaker, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapalowski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka